



ประกาศบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยบูรพา  
ที่ ๐๐๘๔/๒๕๖๘

เรื่อง รายชื่อผู้ผ่านการคัดเลือกเข้าศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา ประจำปีภาคต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๘  
ภายใต้โครงการ Master's Degree under Dual Degree Program of Burapha University and  
Ocean University of China for Academic Year 2025

ตามที่ยื่นข้อมติที่ อว ๘๑๓๑/๐๓๔๗ เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เปิดระบบรับสมัครหลักสูตร  
Master's Degree under Dual Degree Program of Burapha University and Ocean University of China  
for Academic Year 2025 ประจำปีภาคต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๘ โดยกำหนดให้มีการเปิดรับสมัครในระหว่างวันที่  
๖ - ๗ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๘ นั้น

เพื่อให้การดำเนินการรับสมัครนิสิตระดับบัณฑิตศึกษาเป็นไปด้วยความเรียบร้อย บัณฑิตวิทยาลัย  
จึงขอประกาศรายชื่อผู้ผ่านการคัดเลือกเข้าศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา ประจำปีภาคต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๘ ในหลักสูตร  
Master's Degree under Dual Degree Program of Burapha University and Ocean University of China  
for Academic Year 2025 ดังนี้

M3601(OUC) : หลักสูตรวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีทางทะเล แบบเต็มเวลา แผน 1 แบบวิชาการ  
(ศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์)

นายภูริช บำรุงเกียรติ เลขที่สมัคร ๖๘๙๙๑๕๐๐๗๗

ทั้งนี้ ผู้ผ่านการคัดเลือกเข้าศึกษาต่อระดับบัณฑิตศึกษา ในหลักสูตร Master's Degree under Dual  
Degree Program of Burapha University and Ocean University of China for Academic Year 2025 จะต้อง  
ดำเนินการตามประกาศของมหาวิทยาลัย Ocean University of China (*รายละเอียดตามเอกสารแนบ*) และประกาศ  
การรับสมัครของมหาวิทยาลัยบูรพา ดังนี้

ลำดับ	หัวข้อ	ระยะเวลา	เว็บไซต์/สถานที่
๑	ผู้ผ่านการคัดเลือกรายงานตัวเพื่อยืนยันสิทธิ์ การเข้าศึกษา ผ่านระบบออนไลน์ ที่ <a href="http://smartreg.buu.ac.th">http://smartreg.buu.ac.th</a> และชำระเงินค่าขึ้นทะเบียนเป็นนิสิต พร้อม ส่งเอกสารการรายงานตัวขึ้นเป็นนิสิต <i>* กรณีมีผลคะแนนภาษาอังกฤษ (BUU- GET, CU-TEP, TOEFL iBT, IELTS, PTE Academic, TU GET CBT และ TOEFL ITP ) ทั้งที่ผ่านและไม่ผ่านเกณฑ์ ให้แนบ มาพร้อมกับเอกสารการรายงานตัว</i>	ระหว่างวันที่ ๒๔ - ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๘	กองทะเบียนและ ประมวลผลการศึกษา <a href="http://smartreg.buu.ac.th">http://smartreg.buu.ac.th</a> รายละเอียดตามประกาศ มหาวิทยาลัยบูรพา เรื่อง คำชี้แจง ขึ้นทะเบียนเป็นนิสิตระดับบัณฑิตศึกษา ประจำปีภาคต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๘ (รอบที่ ๓)



ลำดับ	หัวข้อ	ระยะเวลา	เว็บไซต์/สถานที่
๒	การประชุมนิเทศนิสิตใหม่ ประจำภาคต้น ปีการศึกษา ๒๕๖๘ โดยบัณฑิตวิทยาลัย	วันเสาร์ที่ ๒๘ มิถุนายน ๒๕๖๘ เวลา ๐๘.๔๕ – ๑๒.๐๐ น.	<b>ผ่านระบบออนไลน์</b> หมายเหตุ: บัณฑิตวิทยาลัยจะแจ้ง กำหนดการและช่องทางการลงทะเบียน เข้าร่วมการประชุมนิเทศให้ทราบอีกครั้ง ที่หน้าเว็บไซต์บัณฑิตวิทยาลัย <a href="http://grd.buu.ac.th">http://grd.buu.ac.th</a> และทางเพจ Facebook “Graduate School Burapha University”
๓	การลงทะเบียนเรียน (สำหรับนิสิตใหม่)	ระหว่างวันที่ ๓๐ มิถุนายน – ๒ กรกฎาคม ๒๕๖๘	<b>ลงทะเบียนและ ประมวลผลการศึกษา</b> <a href="http://reg.buu.ac.th">http://reg.buu.ac.th</a>
๔	วันเปิดภาคการศึกษา	วันเสาร์ที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๘	<b>คณะเทคโนโลยีทางทะเล วิทยาเขตจันทบุรี</b> หมายเหตุ: รายละเอียดการเปิดภาคการ ศึกษาของ Ocean University of China ให้ยึดตามประกาศของหลักสูตร Master’s Degree under Dual Degree Program of Burapha University and Ocean University of China for Academic Year 2025

จึงประกาศให้ทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ ๑๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๘

*วิมล คุ้ม*

(รองศาสตราจารย์ ดร.วิฑูรย์ แจ่มเอี่ยม)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย





# 中国海洋大学 2025 年度“丝绸之路”中国政府奖学金项目 招生简章

## 2025 “The Silk Road Program” Chinese Government Scholarship Ocean University of China

“丝绸之路”中国政府奖学金项目是中国政府向中国部分省、自治区的省级教育行政部门和部分中国高校提供的全额奖学金，用于部分中国高校直接遴选和招收优秀的外国青年学生来华学习。

The Chinese Government Scholarship Program provides full scholarship to outstanding international students to study in Chinese universities. It is open for application from a selected number of provincial administrative departments of education and Chinese universities.

### 一、资助类别、期限及授课语言

#### I. Supported Student Categories, Duration and Instruction Language

1. 资助类别：本科生、硕士研究生和博士研究生。

1. Supported Student Categories: Bachelor's, Master's and PhD candidates.

2. 资助期限：

2. Supporting Duration:

学生类别 Student category	专业学习期限 Studying duration	汉语补习期限 (中文授课) Duration for Chinese language studying (Chinese-taught program)	可申请专业名称 Name of Applicable Programs
本科生 Bachelor's	4 学年 4 years	无 None	物理海洋学 Physical Oceanography 水产养殖 Aquaculture 食品科学与工程 Food Science and Engineering 环境工程 Environmental Engineering 计算机科学与技术 Computer Science and Technology
硕士研究生 Master's	2-3 学年 2-3 years	1 学年 1 year	
博士研究生 PhD	4 学年 4 years	1 学年 1 year	



注：资助期限为录取时确定的学习期限，包括专业学习和汉语补习的期限。

Notes: the supporting duration is the studying duration specified in the Admission Letter, including professional and Chinese language learning.

3. 授课语言：一般为中文授课。本科项目仅限中文授课。

3.Instruction Language: Most programs are taught in Chinese. Bachelor programs must be taught in Chinese.

4. 生源国别：东南亚国家（泰国、越南、马来西亚）、太平洋岛国（基里巴斯、所罗门群岛、瓦努阿图）、环印度洋国家（斯里兰卡、毛里求斯、巴基斯坦、孟加拉）等共建“一带一路”国家。

4.Country of origin: South-East Asian countries (Thailand, Vietnam, Malaysia), Pacific Island countries (Kiribati, Solomon Islands, Vanuatu), Indian Ocean Rim countries (Sri Lanka, Mauritius, Pakistan, Bangladesh) and other countries participating the Belt and Road Initiative.

**二、奖学金内容：包含学费、住宿费、生活费和综合医疗保险**

**II. Scholarship Coverage: Tuition, accommodation, living stipend, and comprehensive medical insurance**

1. 免学费。

1.Tuition is covered.

2. 免住宿费：中国政府奖学金生在校内学生公寓免费居住，一般为双人间单个床位。

2.Accommodation fee: According to regulations, all students supported by the Chinese Government Scholarships must live on campus. OUC will provide rooms for free, generally one bed in twin rooms.

3. 提供生活费：本科生：2,500 元人民币/月；硕士研究生：3,000 元人民币/月；博士研究生：3,500 元人民币/月。

3.Living Stipend is provided: 2,500 RMB/month for Bachelor's candidates; 3,000 RMB/month for Master's candidates; 3,500 RMB/month for PhD candidates.

4. 提供综合医疗保险。

4.Comprehensive medical insurance is provided.

**三、申请受理机构和申请时间**

**III. Application Agency and Application Timeline**

中国海洋大学机构代码为：10423

Agency number of OUC: 10423

注：申请人应在规定时间内提出申请，通过国家留学基金管理委员会网站申请报名“丝绸之路”中国政府奖学金项目的时间为即日起至2025年5月15日。



Notes: applicants should apply within the stipulated time. The duration of China Scholarship Council for online application is from now until May 15, 2025.

## 四、申请条件

### IV. Eligibility

1. 非中国籍公民，身心健康。

1.To be eligible, applicants must be a citizen of a country other than the People's Republic of China, and be in good health both mentally and physically.

2. 学历和年龄要求：

来华攻读学士学位者，应当具有高中毕业同等学力，学习成绩优秀，年龄一般不超过 25 周岁（2000 年 1 月 1 日之后出生）；来华攻读硕士学位者，应当具有学士学位或同等学力，学习成绩优秀，年龄一般不超过 35 岁（1990 年 1 月 1 日之后出生）；来华攻读博士学位者，应当具有硕士学位或同等学力，学习成绩优秀，年龄一般不超过 40 岁（1985 年 1 月 1 日之后出生）。

2.Education background and age limit: Applicants must be an academically excellent holder of high school diploma or its equivalent under the age of 25 when applying for Bachelor's program (born after January 1, 2000); Applicants must be a bachelor's degree holder under the age of 35 when applying for master's programs (born after January 1, 1990); Applicants must be a master's degree holder under the age of 40 when applying for doctoral programs (born after January 1, 1985).

3. 申请人的语言能力要求：

申请中文授课专业的学生须满足 HSK 四级 180 分以上。母语或官方语言为非英语的申请人申请英语授课专业须满足以下要求之一：雅思 5.5 分或以上、托福 80 分或以上，或其他同等英语水平证明材料；前一学历院校提供的前一学历为全英文授课的证明，或曾在英语国家学习一年（含）以上的证明材料。

3.Language ability requirements: Students applying for Chinese-taught majors should achieve a score above 180 in HSK 4. Students from non-English speaking countries applying for English-taught majors should meet one of the following requirements: IELTS $\geq$ 5.5, TOFEL $\geq$ 80, or have Certificate of equivalent English proficiency Certificate of your former degree is finished in English-taught courses provided by the university you studied in, or proof that you have studied in English countries above (including) a year.

4. 申请人应当同时符合中国海洋大学在学术能力、语言能力及其它相关方面的入学要求。

4.Applicants must meet the admission requirements of Ocean University of China in terms of academic ability, language proficiency and other relevant criteria.



## 五、申请流程

### V. Application Procedure

#### 1. 缴纳报名费

##### 1. Pay the application fee

1) 付款方式：银行转账（即日起至 2025 年 5 月 15 日）

1) Payment: Bank transfer (From now until May 15, 2025)

2) 金额：400 元人民币

2) Amount: 400 RMB

3) 银行转账信息：

3) Bank transfer information:

户名 (Name)	中国海洋大学 OCEAN UNIVERSITY OF CHINA
账号 (A/C)	226007730053
开户行 (Bank)	中国银行股份有限公司青岛市南第二支行 BANK OF CHINA SHANDONG BRANCH QINGDAO SHINAN No.2 SUB-BRANCH
地址 (Address)	山东省青岛市香港中路 100 号 No.100, HONGKONG MIDDLE ROAD, SHINAN DISTRICT, QINGDAO, CHINA
Swift Code	BKCHCNBJ50A

注：确保备注申请者护照姓名（英文），并留存汇款凭证，扫描并发送至 [iec@ouc.edu.cn](mailto:iec@ouc.edu.cn).

Notes: Please make sure to include the applicant's passport name (English) in notes. Keep the remittance voucher, scan it and send it to [iec@ouc.edu.cn](mailto:iec@ouc.edu.cn).

#### 2. 网上申请：

登录“中国政府奖学金来华留学管理信息系统”（登录 <http://www.csc.edu.cn/studyinchina> 或 <http://www.campuschina.org> 后，点击“网上报名学生入口”图标进入）填写申请信息，在线提交《中国政府奖学金申请表》。

##### 2. Online application

Sign in “The information management system of Chinese government scholarship” (Visit <http://www.csc.edu.cn/studyinchina> or <http://www.campuschina.org> and click “Application Online” to log in). Complete and submit “the Application Form for Chinese Government Scholarship”.

#### 3. 邮件确认



将所需申请材料发至 [iec@ouc.edu.cn](mailto:iec@ouc.edu.cn)，并在邮件题目中标明“申请“丝绸之路”中国政府奖学金项目”。

Please send required application documents to [iec@ouc.edu.cn](mailto:iec@ouc.edu.cn) and indicate Application for “The Silk Road Program” Chinese Government Scholarship in the subject line of your email.

## 六、申请材料

### VI. Application Documents

1. 《中国政府奖学金申请表》（中文或英文）。

1.Application Form for Chinese Government Scholarship (in Chinese or English).

2. 护照首页。申请人须提交本人普通护照的首页清晰扫描件，如现持有护照有效期不足 12 个月（自预计学习开始日期起算），请及时申领新护照，并使用新护照完成奖学金申请。

2.Copy of Passport Home Page. Applicants are required to submit a clear scanned copy of the information page of their ordinary passports. If the validity period of the currently held passport is less than 12 months (calculated from the expected start date of study), please renew the passport and use it to complete the scholarship application.

3. 经公证的最高学历证明。如申请人为在校学生，须提交本人就读学校出具的预计毕业证明或在学证明。如为英语以外语种，需另提供英文翻译件并公证。

3.Notarized highest diploma. Prospective diploma winners must submit official proof of student status by their current school. Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.

4. 学习成绩单。成绩单扫描件应包括高中、本科（如有）、硕士（如有）、博士（如有）学习阶段，直至最近一学期的成绩。成绩单应由就读学校教务处、研究生院或有关学生管理部门开具并盖章。可提供中/英文成绩单，如为英语以外语种，需另提供英文翻译件并公证。

4.Academic transcripts. Copies of academic records from first to last semester during the high school, undergraduate (if any), graduate (if any), and doctoral programs (if any) shall be provided. These transcripts shall be issued and sealed by the attending university’s academic affairs office, graduate school, or student management department. They can be in Chinese or English, but must be attached with notarized English translations if they are in foreign languages other than English.

5. 语言能力证明。申请以中文为专业教学语言的申请人须提供有效期内且与相应汉语水平要求相符的 HSK 成绩报告。申请以外语为专业教学语言的申请人应根据学校要求提供相应的语言能力证明，如雅思或托福成绩单。

5.Language qualification certificates. Applicants for Chinese-taught programs must submit valid HSK reports in accordance with the corresponding Chinese proficiency requirements. Applicants for



other language-taught programs shall provide relevant language proficiency certificates according to the universities' requirements, like IELTS or TOFEL report.

#### 6. 预录取材料。（非申请阶段必要提交材料）

（1）中国海洋大学出具的预录取材料，可为正式录取通知书、预录取通知书或经中国海洋大学国际教育学院认可的导师邀请函等。预录取通知或正式邀请信应使用中国海洋大学国际教育学院专用信纸打印，由中国海洋大学国际教育学院出具，须加盖公章。

（2）入学通知/邀请信中应包含以下内容（中/英文）

- a. 申请人基本信息：申请人姓名、国籍、出生日期、上一学历院校名称等；
- b. 来华学习身份：本科生/硕士研究生/博士研究生；
- c. 预计来华时间：应明确起止年月，入学时间应不早于 2025 年 9 月；
- d. 申请人中国海洋大学导师（如有）信息；
- e. 申请人来华学习/研究工作描述；
- f. 授课语言（中文或外文）；
- g. 如为导师出具的邀请信，须有中国海洋大学国际教育学院负责人签字与联系方式，并加盖公章；

#### 6.Pre-admission documents (Not a required material at the application stage)

(1) Pre-admission documents issued by School of International Education of OUC, including an official admission letter, a pre-admission letter, or an invitation letter from a prospective supervisor recognized by School of International Education of OUC. The pre-admission letter or official invitation letter shall be printed on the special-purpose letter of the desired OUC and issued and sealed by the School of International Education.

(2) The enrollment letter or invitation letter shall contain the following information (in Chinese or English).

- a. Applicant information: full name, nationality, date of birth, name of the university last attended, and others.
- b. Academic status in China: undergraduate student, graduate student or doctoral student.
- c. Projected time of staying in China. The study timeline shall be made clear, and the time of enrollment shall be no earlier than September 2025.
- d. Information of the applicant's Chinese supervisor (if any).
- e. Descriptions of the applicant's studies or research in China.
- f. Language taught in courses (Chinese or English).
- g. The supervisor-issued invitation letter shall be sealed by the School of International Education of OUC and accompanied by the signature and contact information of the head of the department.



7. 来华学习计划。应提交中/英文学习计划（本科生不少于 200 字，研究生不少于 1000 字），博士研究生须由中方导师签字，学习计划只可以用中文或者英文书写。

7.A study plan proposal. A study plan written in Chinese or English shall contain no less than 200 words/characters for undergraduates; no less than 1000 words/characters for postgraduates. The proposal of a doctoral student shall be signed by the applicant's Chinese supervisor.

8. 推荐信。申请攻读硕士、博士学位者须提交两名教授或副教授的推荐信，内容应重点包含对申请人来华学习目标要求，中国海洋大学或者中国海洋大学导师与国外导师的合作情况或者校际交流情况，以及对申请人综合能力，未来发展的评价，只可用中文或英文书写。

8.Recommendation letters. An applicant for a postgraduate program shall submit two recommendation letters in Chinese or in English from professors or associate professors; These letters shall describe the applicant's objectives of learning in China, comprehensive abilities, and evaluation of future growth, as well as the cooperation between the supervisors or the exchange between universities both in China and abroad.

9. 年龄不满 18 岁的申请人，须提交在华法定监护人的相关法律文件。

9.Applicants under the age of 18 should submit the valid documents of their legal guardians in China.

10. 《外国人体格检查表》复印件（原件自行保存，此表格由中国卫生检疫部门统一印制，须英文填写）。申请人应严格按照《外国人体格检查表》中要求的项目进行检查。缺项、未贴有本人照片或照片上未盖骑缝章、无医师和医院签字盖章的《外国人体格检查表》无效，检查结果有效期为 6 个月。

10.A photocopy of the Foreigner Physical Examination Form completed in English (the original copy shall be kept by the applicant). The form is designed by the Chinese quarantine authority and can be obtained from the dispatching authority. The physical examinations must cover all the items listed in the Foreigner Physical Examination Form. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital, or a sealed photograph of the applicants are invalid. Please select the appropriate time to take a physical examination as the result is valid for only 6 months.

11. 无犯罪记录证明。申请人须提交由所在地公安机关出具的有效期限内的无犯罪记录证明，通常应为提交申请之日前 6 个月以内的证明文件。

11.Non-criminal record report. The applicant shall submit a valid certificate of Non-Criminal Record issued by the local public security authority, usually issued within 6 months prior to the submission date of the application.



注:

**Notes:**

1. 无论录取与否，申请材料均不返还。

1.No application documents will be returned.

2. 申请材料不全或不支付报名费，将不予受理。提交申请后原则上不得再修改或补充申请材料。如与事实不符，中国海洋大学有权取消其录取资格，已入学者取消学籍。

2.Students whose application materials are incomplete or those to fail to pay the application fee will not be considered. After submission, the application materials cannot be modified or added, in principle. If an application contains false information, Ocean University of China has the right to withdraw admission, or cancel one's status as a student.

3. 申请表中填写的姓名、出生日期、出生地点等个人信息须与护照信息页上的信息一致。

3.The name, date of birth, place of birth and other personal information filled in the application form must be consistent with information on passport information page.

4. 请提供准确的电话号码、电子邮箱及通信地址（含邮政编码）。

4.Please provide the accurate number, email, and address (including zip code).

5. 请定时查阅网上申请时所注册的电子邮箱。我们将通过电子邮件通知您面试时间、奖学金结果等重要信息。

5.Please check the email you registered with in time. We will inform you the interview time, scholarship results, and other important information by email.

6. 关于申请状态和录取进程的邮件和电话咨询，我们可能不能逐一回复。感谢您的理解和耐心。

6.We may not be able to reply to every email and phone call about application status and admissions process. Thank you for your understanding and patience.

7. 报名费不予退还。

7.Application fees are not refundable.

8. 通过系统上传的材料须清晰、真实、有效。建议申请人使用专业设备扫描需提交的有关文件，因材料不清晰或无法可识别造成的后果由申请人承担。

8.Uploaded supporting documents must be clear, authentic and valid. Applicants are recommended to use a professional device to scan the relevant documents. Applicants shall bear the consequences caused by unclear or unidentifiable uploaded materials.



## 七、录取及通知

### VII. Admission and notification

1. 中国海洋大学负责审核申请材料、面试，确定录取人选。

1.OUC is responsible for reviewing application documents, interviewing and deciding nominated candidates.

2. 拟录取人选经国家留学基金委审核合格，即可获得中国政府奖学金资助来华学习。

2.Nominated candidates will be funded by the Chinese Government Scholarships to study in China once approved by the China Scholarship Council.

3. 中国政府奖学金生不得同时享受中国各级政府和录取院校设立的其他奖学金（不含各类一次性奖励金）的资助，一经发现，其中国政府奖学金资格将予以取消，并须退还已领取的中国政府奖学金。对于刻意隐瞒资助情况的，除取消资格外，三年内不允许申请中国政府奖学金。

3.Chinese government scholarship students are not allowed to be financially supported by other scholarships (excluding all kinds of one-off awards) established by the Chinese government at all levels and the admitted institutions at the same time; once discovered, their eligibility for Chinese government scholarships will be canceled, and they are required to return the Chinese government scholarships they have already received. For those who deliberately conceal their financial support, in addition to disqualification, they will not be allowed to apply for Chinese Government Scholarships within three years.

4. 国家留学基金委将通过系统发放《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》（JW201表）电子版，学生会收到邮件通知。

4.The CSC will send the digital copies of Admission Letter and Visa Application Form for Studying in China (JW201) by CSC system, and applicants will receive an email notice.

5. 奖学金获得者来华后不得变更录取院校、学习专业及学习期限。

5.Scholarship recipients shall not change their host universities, fields of study, or studying duration after being admitted.

6. 不能在规定时间内来校报到者，奖学金资格不予保留。

6.Scholarship will not be reserved if scholarship recipient cannot register before the registration deadline.



## 八、联系方式

### VIII. Contact Information

中国海洋大学国际教育学院招生工作组

地址: 中国山东省青岛市松岭路 238 号; 中国海洋大学崂山校区 21 号楼 713 办公室; 邮编: 266100

电话: +86-532-85901555; +86-532-85901666

电子信箱: [iec@ouc.edu.cn](mailto:iec@ouc.edu.cn); [yangchuan@ouc.edu.cn](mailto:yangchuan@ouc.edu.cn)

网站: <http://sie.ouc.edu.cn>; [www.ouc.edu.cn](http://www.ouc.edu.cn)

Admissions Office, School of International Education, Ocean University of China.

Address: Office 713, Building 21, Laoshan Campus, Ocean University of China;

238 Songling Road, Qingdao, Shandong, China, 266100

Tel.: +86-532-85901555; +86-532-85901666

E-mail: [iec@ouc.edu.cn](mailto:iec@ouc.edu.cn); [yangchuan@ouc.edu.cn](mailto:yangchuan@ouc.edu.cn)

Website: <http://sie.ouc.edu.cn>; [www.ouc.edu.cn](http://www.ouc.edu.cn)

